

INTRODUCCIÓN

Esta obra se ocupa de un aspecto de las actividades de propaganda durante la Segunda Guerra Mundial. Vamos a tratar de los esfuerzos de una de las grandes potencias beligerantes para influir sobre la opinión pública de un país neutral pero claramente inclinado hacia el bando contrario. Las actividades de persuasión en un conflicto bélico son múltiples y variadas. Este estudio no es más que una pequeña contribución a la historia de la Segunda Guerra Mundial y a un aspecto relativamente poco conocido de la historia de España.

Me he acercado antes al tema de esta investigación en obras de carácter general. Así, me he ocupado de la propaganda durante la Segunda Guerra Mundial en las principales potencias beligerantes y, por supuesto, también en Estados Unidos en mi obra *Historia de la Propaganda*.¹ De los medios de comunicación en Estados Unidos me ocupo en la obra *Historia de la Prensa*.² También del periodo franquista durante la Segunda Guerra Mundial en mi manual sobre *Historia del Periodismo español*³ y antes dentro de una obra colectiva dirigida por el profesor Jesús Timoteo Álvarez.⁴

¹ Véase: PIZARROSO QUINTERO, Alejandro: *Historia de la Propaganda. Notas para una estudio de la propaganda política y de guerra*, Madrid, Eudema, 1993 (1.^a ed., 1990).

² Véase: PIZARROSO QUINTERO, Alejandro: «Evolución histórica de la prensa en los Estados Unidos» en A. PIZARROSO QUINTERO (coord.), *Historia de la prensa*, Madrid, Ediciones del Centro de Estudios Ramón Areces, 1994, pp. 417-466.

³ Véase: PIZARROSO QUINTERO, Alejandro: *De la Gazeta Nueva a Canal Plus. Breve historia de los medios de comunicación en España*, Madrid, Editorial Complutense, 1992. Concretamente el capítulo VI: «El franquismo, los años oscuros (1939-1966)», pp. 159-183.

⁴ Véase: PIZARROSO QUINTERO, Alejandro: «Política informativa: información y propaganda (1939-1966)» en ÁLVAREZ, Jesús Timoteo (ed.), *Historia de los medios de comunicación en España. Periodismo, imagen y publicidad (1900-1990)*, Barcelona, Ariel, 1989, pp. 231-249.

He publicado además un estudio comparado de los medios de comunicación de Estados Unidos en España en el periodo de entreguerras hasta 1936.⁵ Compara este artículo dos mundos muy distintos pero que sin duda tuvieron en aquel periodo una interrelación probablemente poco conocida. La gran potencia norteamericana penetró en el mundo de las telecomunicaciones en España en un medio naciente como la radio y, sobre todo, sus agencias de prensa iniciaron una estrategia de penetración que se vio truncada por la guerra.

Me he ocupado también de un aspecto fundamental de la propaganda norteamericana durante la Segunda Guerra Mundial que tuvo no poco importancia en su proyección hacia España. Me refiero al cine, específicamente al cine bélico.⁶ Veremos más abajo la importancia que el cine estadounidense como arma de propaganda en España entre 1939 y 1945.

Específicamente sobre el tema de esta obra he adelantado ya algunos resultados en cuatro artículos. Me ocupé en primer lugar de este asunto en una comunicación a un congreso de estudios sobre el franquismo luego publicada.⁷ Traza este estudio un panorama introductorio sobre las actividades de propaganda norteamericanas en España durante la Segunda Guerra Mundial partiendo del «estado de la cuestión» y con aparato crítico original procedente de archivos norteamericanos. Con carácter general y afán de divulgación he publicado un breve artículo sobre este argumento.⁸ En él se traza un breve panorama de las actividades de propaganda de Estados Unidos en España durante la Segunda Guerra

⁵ Véase: PIZARROSO QUINTERO, Alejandro: «La comunicación de masas en España y EE.UU. (1918-1936): panorama comparado» en *Revista de Estudios Norteamericanos (REDEN)*, n.º 14, a. VIII, 1997, pp. 107-138.

⁶ Véase: PIZARROSO QUINTERO, Alejandro: «Cine y Segunda Guerra Mundial. El cine bélico americano, 1941-1945», en PAZ, M. A. y MONTERO, J. (eds.), *Historia y cine. Realidad, Ficción y Propaganda*, Madrid, Editorial Complutense, 1995, pp. 175-197. Este texto se ocupa de las relaciones de la industria cinematográfica con las agencias de propaganda que surgieron en EE.UU. durante la Segunda Guerra Mundial y de la producción documental y de argumento de tema bélico que, con fines propagandísticos, se hizo durante el periodo en que EE.UU. estuvo en guerra. Incluye una lista de las películas de argumento, ya de combate ya de transfondo bélico en general que se produjeron durante esos años.

⁷ Véase: PIZARROSO QUINTERO, Alejandro: «Estados Unidos y España en la Segunda Guerra Mundial: Información y propaganda» en *I Encuentro de investigadores del franquismo* (pp. 191-194), Barcelona, Fundació Arxiu Històric/Universitat Autònoma de Barcelona/Societat Catalana d'Estudis Històrics, Barcelona, 1992.

⁸ Véase: PIZARROSO QUINTERO, Alejandro: «La guerra de las palabras», en *Revista Española de Defensa*, Año 8, n. 83, 1995, pp. 94-98.

Mundial. De más envergadura son mis estudios sobre la propaganda cinematográfica⁹ y la propaganda radiofónica.¹⁰

En la espléndida obra *España y Estados Unidos en el siglo XX*, coordinada por Lorenzo Delgado y M.^a Dolores Elizalde, se recoge una colección de trabajos pero ninguno se ocupa de la relaciones entre España y Estados Unidos en la Segunda Guerra Mundial, es más, las alusiones a ésta sólo son referencias al papel protagonista que adquiere Estados Unidos precisamente en esa guerra y que desarrollará en 1945:

La intervención norteamericana en la posterior guerra mundial tuvo consecuencias mucho más amplias que las derivadas del primero de aquellos conflictos. La situación europea era más delicada e inestable que en los años veinte, la destrucción había sido mayor, la necesidad de recurrir a una ayuda externa para la reconstrucción se tornó más imperiosa. Retornar al aislacionismo desentendiéndose de los sucesos europeos como ocurrió en el pasado, podía pasar de nuevo factura. Además, la recuperación del mercado europeo resultaba de suma importancia para la producción y el comercio norteamericanos.¹¹

Creemos poder demostrar en esta obra que las bases de la penetración cultural de Estados Unidos en España hasta nuestros días se asientan precisamente durante la Segunda Guerra Mundial en función del esfuerzo propagandístico que Estados Unidos realiza en España como país neutral o no beligerante.

Ésta es una obra de Historia de la Comunicación Social, de Historia de la Propaganda. No va a ser nuestro estudio un estudio de mentalidades ni de opinión pública. Tampoco pretendemos decir aquí nada nuevo sobre las relaciones diplomáticas, económicas o militares. Nos vamos a ocupar de las organizaciones que la llevaron a cabo, de sus contenidos, de los medios o canales a través de los cuales se difundió en nuestro país. Y creemos con ello colmar una laguna en nuestra historiografía.

⁹ Véase: PIZARROSO QUINTERO, Alejandro: «El cine americano en España durante la Segunda Guerra Mundial: Información y propaganda», en *Revista Española de Estudios Norteamericanos*, n. 7, 1994. Dentro de las actividades de propaganda norteamericanas en España durante la Segunda Guerra Mundial el cine constituyó una de las armas fundamentales tanto en cuanto a películas de argumento como en cuanto a documentales y noticiarios cinematográficos. El artículo se basa en documentos originales de archivos norteamericanos.

¹⁰ Véase: PIZARROSO QUINTERO, Alejandro: «Información y propaganda norteamericana en España durante la Segunda Guerra Mundial: la radio», en *Revista Complutense de Historia de América*, n. 24, A. 1998, pp. 223-246.

¹¹ DELGADO, Lorenzo & ELIZALDE, M.^a Dolores: «Presentación» en DELGADO, L. & ELIZALDE, M. D. (eds.): *España y Estados Unidos en el siglo XX*, Madrid, CSIC, 2005, p. 13.

Delgado y Elizalde resaltan también el papel de la opinión pública en las relaciones entre España y Estados Unidos, pero se refieren sobre todo al periodo franquista después de la Segunda Guerra Mundial sin mencionar el esfuerzo que, desde 1942, Estados Unidos había ya realizado en España durante el periodo bélico:

Sin duda la dictadura franquista, sobre todo a partir del momento en que se convirtió en un sistema político repudiado en la Europa de la posguerra, impuso severas restricciones a los contactos con el exterior. Era una manera de asegurarse el control de la información, de proyectar la imagen del mundo que mejor cuadraba a sus propósitos. La opinión pública era concebida como una caja de resonancia, ante la cual se exaltaban los limitados éxitos que se obtenían en la escena internacional y se silenciaban los fracasos. Pero independientemente del filtro propagandístico con que los españoles recibían las noticias del mundo exterior, su gobierno hubo de afrontar los desafíos que se presentaron al concluir el conflicto mundial, toda vez que el franquismo aparecía como un paria internacional. Su proclividad hacia las naciones del Eje y las facilidades que les otorgó representaron una seria preocupación para las potencias aliadas.¹²

En la amplísima bibliografía sobre la Segunda Guerra Mundial son numerosísimas las obras dedicadas a cuestiones de información y propaganda tanto de carácter general como temáticas, por países o estudio de casos concretos,¹³ aunque, en cuanto a las relaciones entre España y Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial, la historiografía tradicional soslaya siempre este aspecto, mucho más atenta a cuestiones militares, diplomáticas o económicas. Sin embargo, sí podemos mencionar aportaciones importantes como la de Pablo León de Aguinaga sobre el cine de ficción como instrumento de propaganda.¹⁴

¹² DELGADO, LORENZO & ELIZALDE, M.^a Dolores: «Presentación», *op. cit.*, p. 14.

¹³ Dejamos constancia aquí sólo de algunas de las obras de carácter más general sobre el argumento: BALFOUR, Michael: *Propaganda in war 1939-45: Organizations, Policies, and Publics, in Britain and Germany*, Londres, Routledge, 1979; BOEHM, Edward: *Behind Enemy Lines. WWII Allied/Axis Propaganda*, Secaucus (NJ), The Wellfleet Press, 1989; CRUICKSHANKS, Charles: *The Fourth Arm: Psychological Warfare 1939-1945*, Londres, Oxford University Press, 1981; LERNER, Daniel: *Psychological Warfare against Nazi Germany*, Cambridge (Mass) MIT Press, 1971; RHODES, Anthony R. E.: *Propaganda: Techniques and Persuasion in Second World War*, Londres, Annan Report HMSO, 1974 y SHORT, K. R. M. (ed.): *Film & Radio Propaganda in World War II*, Londres, Croom & Helm, 1983. En cualquier caso véase la bibliografía al final de este trabajo.

¹⁴ LEÓN AGUINAGA, Pablo: «El comercio cinematográfico como instrumento de acción norteamericana durante la Segunda Guerra Mundial», en *Cuadernos de Historia Contemporánea*, 28 (2006), pp. 303-322.

Sobre las actividades de propaganda de otras potencias en España durante la Segunda Guerra Mundial, además de las referencias en las obras generales que citamos, se han publicado algunas de interés. Sobre la propaganda británica hay un excelente texto de Jean-François Berdah,¹⁵ y referencias en otros de carácter más general.¹⁶ Schulze y Velasco han publicado sendos textos sobre el caso alemán.¹⁷ Y quien suscribe estas líneas sobre el caso italiano.¹⁸

A nuestro entender no se puede escribir Historia, al menos Historia Contemporánea, y mucho más del siglo xx, sin tener en cuenta el mundo de la comunicación. Mucho más todavía si nos ocupamos de periodos bélicos. La Primera Guerra Mundial o la Guerra Civil española no se pueden entender sólo desde un punto de vista militar, político, económico o diplomático, la propaganda y el uso de los medios de comunicación como canales de ésta por los beligerantes es un aspecto esencial de las guerras modernas. Naturalmente también en la Segunda Guerra Mundial.

El soldado puede percibir la guerra directamente en el frente. En la retaguardia la población civil sufre los bombardeos o la carestía. Pero a ese soldado y a esa población en la retaguardia hay que motivarles para su sacrificio y mantenerles informados. Es decir, perciben la guerra indirectamente a través de los medios. Mucho más en el caso de los países neutrales donde la guerra es algo así como una realidad virtual que ves en los noticiarios, en los periódicos, que escuchas en la radio, etc.

Si consideramos los testimonios dejados en esos medios como fuente histórica, obtendríamos, en efecto, una visión deformada de la realidad tal como fue. Pero lo que es cierto es que esa es la realidad tal y como la percibieron los que se acercaron a esos medios y por tanto es también parte de la realidad.

¹⁵ BERDAH, Jean-François: «La propaganda cultural británica en España durante la Segunda Guerra Mundial a través de la acción del “British Council”», en *El régimen de Franco (1936-1975)*, Madrid, UNED, 1993, tomo II, pp. 273-286.

¹⁶ COLE, Robert: *Britain and the War of Words in Neutral Europe, 1929-45. The Art of the Possible*, Londres, McMillan, 1990.

¹⁷ SCHULZE SCHNEIDER, Ingrid: «La propaganda alemana en España 1942-1944», en *España y la Segunda Guerra Mundial*, Madrid, UNED, 1994, pp. 371-386; VELASCO MURVIEDRO, Carlos: «Propaganda y publicidad nazis en España durante la Segunda Guerra Mundial: algunas características», en *España y la Segunda Guerra Mundial*, Madrid, UNED, 1994, pp. 85-107. También habría que mencionar la obra de RUHL, Hans-Jörg (ed.): *Franco, Falange y III Reich*, Madrid, Akal, 1986, que contiene abundante información sobre propaganda alemana en España durante aquellos años.

¹⁸ PIZARROSO QUINTERO, A.: «Italia y la España franquista: información y propaganda (1939-1945)», en GARCÍA GALINDO, Juan A. (et al., eds.): *La comunicación social durante el franquismo*, Málaga, Diputación Provincial, 2002, pp. 32-54.

No va a ser esta obra algo así como «La Segunda Guerra Mundial en España a través de la prensa, la radio, los medios en general». Se va a ocupar de un aspecto de la realidad bélica, de una batalla muchas veces tan importante como la que conducen los soldados en el frente o los diplomáticos en sus negociaciones. Estudiar la batalla de la propaganda en la Segunda Guerra Mundial tal y como la planteó uno de los beligerantes, Estados Unidos, frente a uno de los países neutrales —o menos—, en este caso España.

Para ello, además de las fuentes bibliográficas, nos vamos a basar fundamentalmente en la documentación que sobre ellos se conserva en los *National Archives* en Washington D.C. y sólo ocasionalmente en la hemerografía, el cine o las escasísimas grabaciones radiofónicas que se han conservado o en otras fuentes españolas.

Tal documentación es abundantísima y la hemos consultado ampliamente. En estos documentos encontramos todo lo referente a las personas que trabajaron en este esfuerzo de propaganda, las organizaciones de que dispusieron, como evolucionaron éstas, cual fue su trabajo. Encontramos también las directivas de su actividad, los contenidos que debían trasladar a su objetivo a través de los medios. También nos ofrece análisis de la situación española y, sobre todo, de los medios y actividades de propaganda del régimen franquista en el periodo; además de informes sobre las actividades del enemigo en España en ese mismo terreno.

Creemos que un estudio de estas características es indispensable y no existe en nuestra bibliografía. Llega a ser sorprendente el poquísimo espacio —muchas veces ninguno— que todas las obras sobre España y la Segunda Guerra Mundial, a las que nos referiremos luego, dedican al esfuerzo propagandístico de los beligerantes en España. También es descorazonador que las obras que se dedican a estudiar la historia de los medios o de la propaganda franquista en ese periodo sólo hacen alusiones sumarias basadas generalmente en fuentes hemerográficas o bibliográficas, y no de archivo, sobre la actividad propagandística de los beligerantes en España durante la Segunda Guerra Mundial.

La política y la vida española durante la Segunda Guerra Mundial es un argumento tratado muy a menudo, pero que está lejos todavía de completarse. La mayoría de las obras que manejamos se dedican al estudio de las relaciones internacionales en España en ese periodo, o bien a la vida política de los primeros años del franquismo en relación con la guerra. No conocemos ninguna obra que se ocupe de la propaganda de las potencias beligerantes en España. En las que se ocupan de los medios de comunicación en España en aquellos años, las alusiones a la Segunda Guerra Mundial son anecdóticas o circunstanciales.

La obra del profesor Morales Lezcano sobre la posición española ante la guerra es un importante estudio de un periodo concreto que no abarca toda la guerra, aquel en el que España abandona la neutralidad y se declara «no-beligerante».¹⁹ El profesor Marquina Barrio se ha ocupado también de la posición de España durante la Segunda Guerra Mundial en su obra sobre el papel de España en la política de seguridad occidental²⁰ y en diversos artículos.²¹ Tienen interés también las actas del seminario interdisciplinar celebrado en Córdoba en noviembre de 1989 y publicadas al año siguiente.²² Dedicado, eso sí, a aspectos de la vida interna española durante la Segunda Guerra Mundial, fue el V Coloquio de Historia Contemporánea de España dirigido por Manuel Tuñón de Lara.²³ El profesor Espadas Burgos en su obra sobre franquismo y política exterior se ocupa de la posición española en la Segunda Guerra Mundial.²⁴ El profesor Tusell publicó una obra sobre el argumento cuyo último capítulo está además dedicado específicamente a Estados Unidos (Cap. 6: «La benevolencia hacia los Estados Unidos. Agosto de 1944-verano de 1945»)²⁵ No queremos dejar de mencionar la obra de Luis Suárez, bien fundamentada y que recoge documentos del archivo de la familia Franco pero claramente tendenciosa para justificar la actitud del régimen en aquellos años.²⁶

¹⁹ Véase: MORALES LEZCANO, Víctor: *Historia de la no-beligerancia española durante la Segunda Guerra Mundial (VI, 1940-X, 1943)*, Las Palmas, Excma. Mancomunidad de Cabildos de Las Palmas, 1980. Recogemos en la bibliografía y fuentes de este trabajo otras obras de este autor sobre el argumento.

²⁰ Véase: MARQUINA BARRIO, A.: *España en la política de seguridad occidental. 1939-1986*, Madrid, Ediciones Ejército, 1986, sobre todo pp. 21-124. Recogemos en la bibliografía y fuentes de este trabajo otras obras de este autor sobre el argumento.

²¹ Véase: MARQUINA BARRIO, A.: «Conspiración contra Franco: el ejército y la injerencia extranjera en España: el papel de Aranda, 1939-1945», en *Historia* 16, n. 72, abril 1982; MARQUINA BARRIO, A.: «La etapa de Ramón Serrano Suñer en el Ministerio de Asuntos Exteriores», en *Espacio, Tiempo y Forma*, Serie V, tomo 2, 1989 y MARQUINA BARRIO, A.: «La península ibérica y la planificación militar aliada», en *Revista de Occidente*, n. 41, octubre 1984.

²² Véase: CASAS SÁNCHEZ, José Luis (ed.): *La postguerra española y la II Guerra Mundial*, Córdoba, Adisur, 1990.

²³ Véase: GARCÍA DELGADO, J. L. (ed.): *El primer franquismo. España durante la Segunda Guerra Mundial*, Madrid, Siglo XXI, 1989.

²⁴ Véase: ESPADAS BURGOS, Manuel: *Franquismo y política exterior*, Madrid, Rialp, 1988, pp. 90-156.

²⁵ Véase: TUSELL, Javier: *Franco, España y la II Guerra Mundial. Entre el eje y la neutralidad*, Madrid, Temas de Hoy, 1995.

²⁶ Véase: SUÁREZ, Luis: *España, Franco y la Segunda Guerra Mundial. Desde 1939 hasta 1945*, Madrid, Actas, 1997.

En cualquier caso se ha estudiado desde un punto de vista político, militar, incluso de espionaje. La obra de Pastor Petit sobre el espionaje en la Segunda Guerra Mundial es un voluminoso trabajo carente, por desgracia, de aparato crítico, lo que dado el argumento que trata suscita perplejidad. Además el título es engañoso pues se trata de un *potpourri* de historias y anécdotas sobre espionaje en el que las referencias a la actuación en España de los beligerantes son mínimas, aunque sí se trata el caso de los más conocidos agentes españoles que trabajaron para ambos bandos en la Segunda Guerra Mundial.²⁷ Dentro de distintas historias de la *Office of Strategic Services* (OSS) hay siempre algún capítulo dedicado a la península Ibérica o específicamente a España.²⁸ Naturalmente también hay una amplia referencia a España dentro de lo que denomina *The Secondary Neutral Countries* en el informe oficial que resume toda la actividad de la OSS elaborado por varios autores bajo la coordinación de Kermit Roosevelt (*Chief, History Project*) entre 1946 y 1947 y publicado en 1976.²⁹ Tiene cierto interés lo escrito por la condesa de Romanones, que fue agente de la OSS en España dentro de una obra colectiva que recoge las actas del Congreso sobre la OSS celebrado en 1991.³⁰ Los servicios secretos norteamericanos y británicos llegaron a sostener en algunas ocasiones, aunque no siempre, una estrecha relación en nuestro país. En algunos estudios sobre estos hay alusiones a la actividad de los norteamericanos en este campo.³¹

²⁷ Véase: PASTOR PETIT, D.: *Espionaje: la Segunda Guerra Mundial y España*, Madrid, Plaza & Janés, 1990.

²⁸ Véase: SMITH, R. Harris: *OSS. The Secret History of America's First Central Intelligence Agency*, Berkeley, University of California Press, 1972, sobre todo pp. 74-82; y también, SMITH, Bradley F.: *The Shadow Warriors. O.S.S. and the Origins of the C.I.A.*, Nueva York, Basic Books, 1983, sobre todo pp. 187-189 y 218-222. Véanse también aunque sus referencias a España son mínimas: ALSOP, Stewart & BRADEN, Thomas: *Sub Rosa. The OSS and American Espionage*, Nueva York, Harcourt, Brace & World, 1963 y KATZ, Barry M.: *Foreign Intelligence. Research and Analysis in the Office of Strategic Services 1942-1945*, Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 1989.

²⁹ Véase: BROWN, Anthony Cave (ed.): *The Secret War Report of the OSS*, Nueva York, Brandt and Brandt, 1976. Este largo informe elaborado para uso interno y depositado en los *National Archives* es obra de varios autores, algunos de ellos ex-miembros de la OSS y fue coordinado por Kermit Roosevelt (*Chief, History Project*).

³⁰ Véase: ROMANONES, Aline, Countess of, «The OSS in Spain during World War II», en CHALOU, George C. (ed.), *The Secret War. The Office of Strategic Services in World War II*, National Archives and Records Administration, Washington D.C., 1991, pp. 121-128.

³¹ Véase: BRISTOW, Desmond & BRISTOW, Bill: *Juego de topas. Memorias del jefe de la sección española del servicio secreto británico*, Barcelona, Ediciones B, 1993; MASTERMAN, J. C.: *The Double-Cross System in the War of 1939 to 1945*, New Haven,

Desde el punto de vista de la prensa, la información y la propaganda, sólo conocemos un estudio dedicado a la prensa española durante la Segunda Guerra Mundial³² y la interesante obra autobiográfica de Martínez Nadal sobre su trabajo en la *British Broadcasting Corporation (BBC)* con el famoso seudónimo de Antonio Torres, claramente autojustificativa.³³ Hay además dos estudios importantes sobre Portugal y México en el mismo periodo.³⁴ Además de otras obras sobre aspectos particulares o relaciones con países como Francia, Alemania o Italia durante el periodo a las que no nos referimos ahora pero que recogemos en la bibliografía al final de este trabajo. No queremos dejar de mencionar un trabajo excelente y muy amplio, publicado en Italia, obra del profesor Massimiliano Guderzo y apoyado en un abundante y cuidado aparato crítico.³⁵ Esta obra que se ocupa de las relaciones internacionales españolas con todas las potencias beligerantes en los distintos periodos de la guerra no toca desgraciadamente más que de pasada aspectos propagandísticos, aunque sí se ocupa algo más del espionaje. Sobre las relaciones de España con el Reino Unido y sólo referido a los dos primeros años de la guerra Denis Smyth es autor de un interesantísimo trabajo.³⁶

Es muy curiosa una obra publicada en el veinte aniversario del final de la Segunda Guerra Mundial y que funde en un sólo libro dos textos publicados respectivamente en 1946 (*Política internacional de España. El caso español en la ONU y en el mundo 1945-1946*) y en 1947 (*España rumbo a la postguerra. La paz española de Franco*). Este último texto

Yale University Press, 1972 y PUJOL, Juan & WEST, Nigel: *Garbo. The Personal Story of the Most Successful Double Agent Ever...*, Londres, Weidenfeld and Nicholson, 1985, entre otros.

³² Véase: GARCÍA ALIX, Conrado: *La prensa española ante la Segunda Guerra Mundial*, Madrid, Editora Nacional, 1974.

³³ Véase: MARTÍNEZ NADAL, Rafael: *Antonio Torres y la política española del Foreign Office (1940-1944)*, Madrid, Casariego, 1989. También tiene interés segunda parte de estas memorias: MARTÍNEZ NADAL, Rafael: *Antonio Torres de la BBC a The Observer. Republicanos y monárquicos en el exilio, 1944-1956*, Madrid, Casariego, 1996.

³⁴ Véase: TELO, António José: *Propaganda e guerra secreta em Portugal (1939-1945)*, Lisboa, Perspectivas & Realidades, 1990 y ORTIZ GARZA, José Luis: *México en guerra. La historia secreta de los negocios entre empresarios mexicanos de la comunicación, los nazis y E.U.A.*, México, Planeta, 1989. También sobre el caso portugués pueden verse: TELO, António José: *Portugal na Segunda Guerra (1939-1941)*, Lisboa, Perspectivas & Realidades, 1987 y TELO, António José: *Portugal na Segunda Guerra (1941-1945)* (2 vols.), Lisboa, Vega, 1991.

³⁵ Véase: GUDERZO, Massimiliano: *Madrid e l'arte della diplomazia. L'incognita spagnola della seconda guerra mondiale*, Florencia, Il Maestrale, 1995.

³⁶ Véase: SMYTH, Denis: *Diplomacy and Strategy of Survival. British Policy and Franco's Spain, 1940-41*, Londres, Cambridge University Press, 1986.

tiene sobre todo interés porque además de algún que otro documento y artículos publicados en su momento por su autor, Agustín del Río Cisneros, recoge un ramillete de «consignas» de las que envió la Delegación Nacional de Prensa a los periódicos españoles para orientar su línea en función de las líneas de acción de la política internacional del régimen durante la Segunda Guerra Mundial.³⁷

Son abundantes las memorias de españoles y extranjeros que vivieron aquellos tiempos o fueron sus protagonistas.³⁸ Sobre las relaciones entre Estados Unidos y España durante la guerra, además de la memoria-lística, hay varios estudios que merecen nuestro interés, sobre todo la obra de Feis, numerosas veces reeditada, que se ocupa de la situación del régimen de Franco en relación con todas las potencias en guerra.³⁹ Hay que mencionar también el capítulo que el embajador Carlton Hayes dedica al asunto en su ensayo sobre las relaciones entre Estados Unidos y España publicado en 1951.⁴⁰ Pero hay que referirse sobre todo al excelente trabajo, todavía inédito, de Watson, que además se ocupa también de cuestiones de propaganda.⁴¹ Hay además otros trabajos inéditos sobre las relaciones entre España y Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial.⁴²

³⁷ Véase: RÍO CISNEROS, Agustín del: *Viraje político español durante la II Guerra Mundial, 1942-1946. Réplica al cerco internacional 1945-1946*, Madrid, Ediciones del Movimiento, 1965.

³⁸ Sería interminable citarlas todas aquí, pero algunas son indispensables para nuestro estudio, así las de los diplomáticos norteamericanos: BEAULAC, Willard L.: *Career Ambassador*, Nueva York, MacMillan, 1951 y sobre todo HAYES, Carlton J. H.: *Wartime Mission in Spain*, Nueva York, The MacMillan Company, 1946 (Hay traducción española: *Misión de guerra en España*, Madrid, EPESA, 1946). O las de otros embajadores como: HOARE, Samuel: *Ambassador on Special Mission*, Londres, Collins, 1946; PIÉTRI, François: *Mes Années D'Espagne (1940-1948)*, París, Librairie Plon, 1954. O los testimonios de corresponsales como HAMILTON, Thomas J.: *Appeasement's Child. The Franco Regime in Spain*, Nueva York, Alfred A. Knopf, 1943 (Hay traducción española: México, Nuevo Mundo, 1943). Sin olvidar, desde luego, el interesantísimo testimonio del responsable de la propaganda norteamericana en España durante la guerra: HUGHES, Emmet J.: *Report from Spain*, Nueva York, Henry Holt, 1947.

³⁹ Véase: FEIS, Herbert: *The Spanish Story. Franco and the Nations at War*, Nueva York, W. W. Norton & Company Inc., 1966 (1.^a ed. 1948).

⁴⁰ Véase: HAYES, Carlton J. H.: *The United States and Spain: An Interpretation*, Nueva York, Sheed & Ward, Inc., 1951, pp. 135-172.

⁴¹ Véase: WATSON, Bert Allan: *United States-Spanish Relations, 1939-1946*, Tesis doctoral inédita, George Washington University, 1969, Washington D.C.

⁴² Véase: HALSTEAD, Charles R.: *Spain, The Powers and The Second World War*, Virginia, tesis doctoral inédita, University of Virginia, 1962; KIME, Martin G.: *The Contest for Spain during World War II: Anglo-American Planning to Retain Control over the Straits of Gibraltar*, Nebraska, tesis doctoral inédita, Universidad de Nebraska, 1987

Sin embargo uno de los trabajos que mayor interés puede tener para nosotros, pues analiza la presencia de España en la prensa y en la opinión pública norteamericana durante la Segunda Guerra Mundial, es una obra inédita que data de 1959 y cuyas fuentes son sobre todo los periódicos norteamericanos.⁴³ Se ha publicado un estudio dedicado a las actividades de propaganda en Estados Unidos relacionadas con la Guerra Civil española cuyo conocimiento explica muchas cosas de lo sucedido durante la Segunda Guerra Mundial. La obra procede de una tesis doctoral dirigida por el autor de esta obra.⁴⁴

En el caso concreto que nos ocupa, la fuente principal la constituye el corpus documental del *Outpost* de la *Office of War Information* (OWI) en Madrid de 1942 a 1945, completado con otros documentos diplomáticos, todo ello en los *National Archives* en Washington D.C.

En ambas guerras mundiales la propaganda dirigida a los países neutrales se valió de múltiples medios, uno de los cuales fueron, naturalmente, los servicios diplomáticos, dentro de los cuales los agentes de propaganda trabajaban de manera más o menos enmascarada. Sobre la propaganda dirigida a los países neutrales durante la Segunda Guerra Mundial falta un estudio dedicado al caso norteamericano, pero existe uno sobre el caso británico que desgraciadamente no dedica mucho espacio a España.⁴⁵ Sobre las potencias neutrales en la Segunda Guerra Mundial se publicó en Londres en 1940 una curiosa obra que agrupa una serie de ensayos de periodistas y diplomáticos de los países neutrales en aquel momento. Incluye, por ejemplo, algunos que ese mismo año o al siguiente iban a entrar en guerra como Holanda, Unión Soviética, Estados Unidos, Italia o Grecia. Sobre España escribe el Marqués de Merry del Val, ex-embajador de España en Gran Bretaña.⁴⁶ No hay que olvidar desde luego la obra de Arnold Toynbee, *La Guerra y los Neutrales*, publicada en 1956 y traducida al español dos años más tarde que sí dedica un am-

y WILLSON, John P.: *Carlton J. H. Hayes in Spain, 1942-1945*, Syracuse (NY), tesis doctoral inédita, University of Syracuse, 1969.

⁴³ Véase: BEGNAL, Sister Saint C.: *The United States and Spain: A Study in Press Opinion and Public Reaction*, Nueva York, tesis doctoral inédita, Forham University, 1959.

⁴⁴ Véase: REY GARCÍA, M.: *Stars for Spain. La guerra civil española en los Estados Unidos*, A Coruña, Do Castro, 1997 (prólogo de A. Pizarroso Quintero). Esta obra se basa en una tesis doctoral dirigida por mí.

⁴⁵ Véase: COLE, Robert: *Britain and the War of Words in Neutral Europe, 1929-45. The Art of the Possible*, Londres, McMillan, 1990, sobre todo pp. 133-143.

⁴⁶ Véase: AA.VV.: *Neutral War Aims*, Londres, Burns Oates, 1940; sobre todo «Spain», pp. 63-76.

plio espacio al caso español y dentro del mismo a las relaciones de la España franquista con Gran Bretaña y Estados Unidos.⁴⁷

La Segunda Guerra Mundial tuvo un carácter más marcadamente ideológico que la primera. Se enfrentaban por un lado las democracias representativas de Occidente (aliadas más tarde con la URSS) y por otro el fascismo italiano, el nacionalsocialismo alemán y el militarismo japonés. Fue, pues, una guerra de propaganda que se valió de todos los instrumentos posibles, de todos los canales. Intentar describir aquí todo lo que en términos de información y propaganda supuso la relación entre Estados Unidos y la España de Franco durante la Segunda Guerra Mundial, es tarea absolutamente imposible. Sin embargo en este trabajo de investigación sí pretendemos dar una visión general de este problema y abordar de manera más pormenorizada sus aspectos más importantes.

Nadie niega en nuestros días la influencia que la cultura estadounidense —entendida en su más amplio sentido— ejerce sobre el resto del mundo civilizado. Su influencia en Europa Occidental es patente y parece claro que se afianza definitivamente después de la Segunda Guerra Mundial por el papel liberador que los norteamericanos ejercieron en aquel momento.

En España, tal penetración cultural, se atribuye con una cierta ligereza a las peculiares relaciones que el régimen franquista estableció con Estados Unidos en los años cincuenta. Ciertamente los norteamericanos no representan ante el pueblo español ese papel liberador que ejercieron ante otros pueblos europeos. Estados Unidos llevaba ya un siglo ejerciendo una suerte de fascinación entre los europeos. El mito del *Far West* ya existía, con Bufallo Bill y su espectáculo circense mucho antes de que las películas de Hollywood lo trajeran a las pantallas en Europa.

El antiamericanismo español que se gesta con el Desastre del 98 no impide esta fascinación, que va a culminar con la Segunda Guerra Mundial, cuando Estados Unidos sea además de un modelo cultural, la potencia hegemónica en la tierra. Ese antiamericanismo vivo en los medios progresistas españoles hasta nuestros días se afianza por su colaboración con el régimen del general Franco. Sin embargo, durante la Segunda Guerra Mundial, los vencidos de nuestra guerra civil volvieron a ver en Estados Unidos a un liberador, lo que no llegó a hacerse realidad.

La actividad propagandística norteamericana en Europa se desarrolló ampliamente en clave anticomunista durante todo el periodo de la

⁴⁷ Véase: TOYNBEE, A. & TOYNBEE, V. (eds.): *The War and Neutrals (Survey of international affairs, 1939-1946)*, Londres, 1956 (Hay traducción española: *La Guerra y los neutrales*, Barcelona, Vergara, 1958), pp. 318-375 de la edición española.

Guerra Fría. También en España. Pero empezó a tener un carácter organizado y sistemático durante la Segunda Guerra Mundial.

Vamos a estudiar, pues, el caso de una potencia beligerante —Estados Unidos— que dirige su actividad de propaganda hacia un país neutral —España— claramente inclinado a favorecer a las potencias enemigas que con su apoyo jugaron un papel fundamental en el triunfo de Franco en la Guerra Civil. Para ello van a apoyarse en el servicio diplomático pero, naturalmente, la actividad de propaganda va a ser dirigida y llevada a cabo por un organismo especializado. En este caso la *Office of War Information*.

Nos vamos a ocupar de la génesis y organización de la OWI en Estados Unidos, de los servicios diplomáticos estadounidenses en España y del *Outpost* de la OWI en Madrid. Luego veremos los principales contenidos y directivas de la propaganda norteamericana en España, para estudiar después los canales (prensa, radio, cine, etc.) a través de los cuales se difundió en nuestro país durante la guerra.

Antes de abordar el estudio de las actividades de propaganda norteamericanas en España durante la Segunda Guerra Mundial nos parece indispensable trazar un panorama de cual era la situación española en ese terreno en aquel momento, lo que haremos en el capítulo segundo para entender mejor el medio en el que se movieron los propagandistas norteamericanos.

Sin embargo, hemos creído también necesario establecer un breve marco conceptual sobre la propaganda en general y la propaganda de guerra en particular, con referencias específicas a actividades como la desinformación y, sobre todo, al trabajo de *Public Diplomacy* que, como veremos, no es otra cosa que la actividad que realizaron los propagandistas estadounidenses a través del *Outpost* de la *Office of War Information* Madrid.